

Il Giardino di Villa Rezzola





Questo simbolo vuol dire che la progettazione, i testi, le immagini e la grafica di questa guida sono realizzati su riferimento delle **“Linee guida europee per rendere l'informazione facile da leggere e da capire per tutti”**, un progetto di Inclusion Europe.



Questa guida è stata scritta con Easy Reading Font.



I simboli pittografici utilizzati sono di proprietà del governo di Aragona e sono stati creati da Sergio Palao per ARASAAC (<http://www.arasaac.org>), che li distribuisce sotto Licenza Creative Commons BY-NC-SA.

Direzione Carlo Riva

Testi Veronica Cicalò e Chiara Maria Piccoli

con la collaborazione del personale del FAI - Fondo per l'Ambiente Italiano

Fotografie © FAI, Davide Marcesini © FAI

Progetto grafico e impaginazione Paola Longobardi

Tutti i diritti riservati



Museo per tutti è un marchio di titolarità dell'Associazione L'abilità Onlus, (marchio n. 302016000069337, depositato il 4/7/2016 e registrato il 11/10/2017 presso l'Ufficio italiano Brevetti e Marchi).

La presente guida è tutelata dal diritto d'autore ai sensi della legge 633/1941.

È fatto divieto di produrre, modificare la guida e di riprodurre il marchio senza autorizzazione dell'Associazione L'abilità Onlus. Questa guida accessibile è scaricabile dal sito www.museopertutti.org



Le spiegazioni per usare questa guida

Questa è la guida Museo per tutti di **Villa Rezzola**.

Usa l'**indice della guida** per capire quali pagine possono servirti per organizzare la tua visita.

Le informazioni per organizzare la visita sono dentro la **guida sociale**.

Scegli cosa vorrai vedere durante la visita
e leggi le schede prima di andare a Villa Rezzola.
È importante leggere le schede prima della visita
così quando sarai a Villa Rezzola
non sarai preoccupato perché sei in un posto nuovo.

Se hai scaricato questa guida di Villa Rezzola,
puoi leggere le schede che ti spiegano:

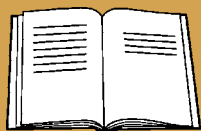
- le regole per stare dentro Villa Rezzola
- la storia di Villa Rezzola
- il Giardino di Villa Rezzola.

Dopo la visita puoi usare la guida Museo per tutti
per rivedere e ricordare le cose che hai scoperto
e che ti sono piaciute di più.

Se la visita ti è piaciuta puoi tornare quante volte vuoi
per guardare nuove cose o rivedere quelle che ti sono piaciute di più.

Indice

Nelle prossime pagine ci sono:



La guida sociale per visitare il Giardino di Villa Rezzola - Pagine gialle -

La **guida sociale** che ti spiega: 6

- quali sono le regole
- cosa puoi vedere

Una **mappa** 21



Che cos'è il Giardino di Villa Rezzola - Pagine verdi -

In queste pagine ti spieghiamo:

Il **Giardino di Villa Rezzola** 23

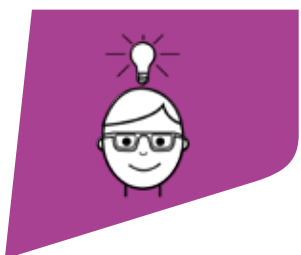
La **storia di Villa Rezzola e del suo giardino** 27



La visita al Giardino di Villa Rezzola - Pagine blu -

In queste pagine ti spieghiamo le cose più importanti
del Giardino di Villa Rezzola:

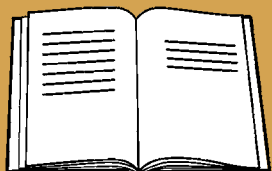
1. Il giardino all'italiana 31
2. La parte produttiva 36
3. Il giardino all'inglese 41



Approfondimenti - Pagine viola -

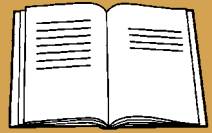
In queste pagine puoi trovare più informazioni sugli argomenti
più importanti della guida:

- Che cos'è il FAI** 43
- Il Golfo dei Poeti** 44



La guida sociale per visitare il Giardino di Villa Rezzola



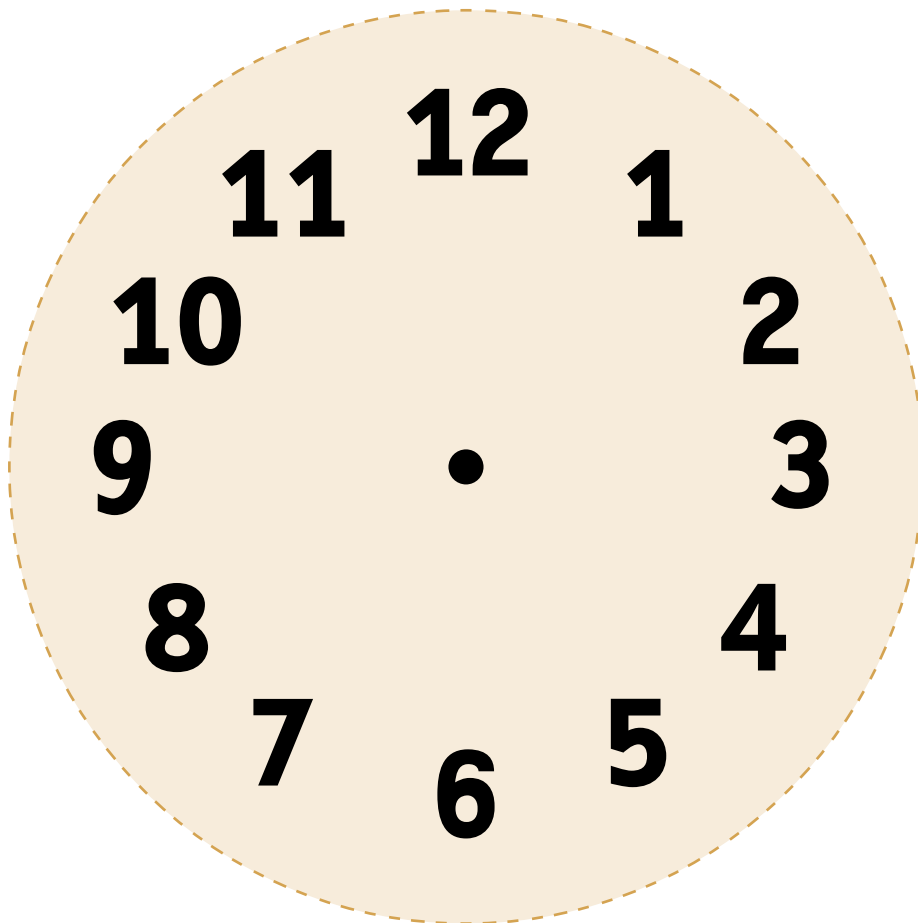


Il mio nome è

visito il Giardino di Villa Rezzola

il giorno

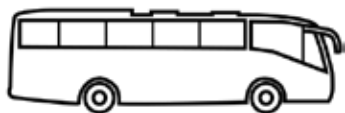
alle ore





Come arrivo al Giardino di Villa Rezzola

Pullman



Macchina



Treno



Bicicletta



A piedi





Introduzione



Questa guida è stata fatta per prepararti alla visita del **Giardino di Villa Rezzola**. Questo giardino è molto bello e grande. Il Giardino di Villa Rezzola è un **Bene FAI**.

In questa guida vedrai:

- come fare il biglietto
- quali sono le regole
- cosa puoi vedere
- chi ti può aiutare.

APPROFONDIMENTI

Se vuoi scoprire di più sul FAI vai a pagina 43.





L'entrata



Questa è l'entrata di Villa Rezzola.

Segui la freccia che vedi sul cancelletto basso.

La biglietteria è subito a sinistra.



La biglietteria



Per visitare il Giardino di Villa Rezzola
puoi comprare il biglietto nella biglietteria della Villa.
La biglietteria è dentro la porta verde.

In biglietteria vedi il cartello
con questo disegno



Museo per tutti
Accessibile alle persone con disabilità intellettiva



Vuol dire che in questo posto hanno pensato a te.

In questo posto puoi fare tutte le domande che vuoi e puoi chiedere aiuto.



Quando sei alla biglietteria
mettiti dietro le persone che sono arrivate prima di te
e aspetta che tutte abbiano il loro biglietto.
Quando non c'è nessuno davanti a te
vai a parlare con la persona dietro il bancone che ti dà il biglietto.
Qui puoi incontrare tante persone che fanno rumore.



Se vuoi puoi prenotare il tuo biglietto anche sul sito www.villarezzola.it
Se prenoti il biglietto ricorda di stamparlo e di portarlo con te quando
vai al Giardino.

Mostra il biglietto alla persona con il cartellino che trovi alla biglietteria.



Le regole

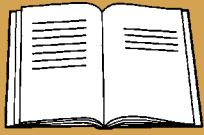


Quando cammini nel Giardino di Villa Rezzola devi stare attento a queste regole:

- cammina piano
- usa un tono di voce basso
- puoi fare fotografie
- non puoi mangiare e non puoi bere
- non puoi toccare le piante e i fiori
- non puoi camminare sul prato
- non ti puoi sporgere dalle **balaustre** e dai **parapetti**.

Le balaustre e i parapetti sono come dei muretti.

Se ti sporgi, potresti cadere.



5

Cosa puoi fare dentro il Giardino di Villa Rezzola



Quando sei nel Giardino di Villa Rezzola puoi:

- guardare i fiori e le piante
- guardare il mare
- sederti sulle panchine
- visitare la serra
- passeggiare lungo la strada.



Chi ti può aiutare



Nel Giardino di Villa Rezzola ci sono delle persone che ti possono aiutare.
Queste persone hanno un cartellino.
A queste persone puoi fare delle domande
e chiedere tutte le informazioni di cui hai bisogno.
Queste persone sono contente che tu sia lì nel Giardino di Villa Rezzola.



Le scale



Mentre cammini a Villa Rezzola puoi trovare delle scale.

Se hai una carrozzina o fai fatica a camminare
chiedi in biglietteria in quali parti del giardino non ci sono scale.



I bagni



I bagni sono vicino alla biglietteria.

Per arrivare ai bagni devi andare verso il giardino
e girare subito a sinistra.



9

Dove puoi riposarti



Dentro il Giardino di Villa Rezzola puoi sederti sulle panchine o sulle sedie.

Non puoi sederti sui muretti perché potresti cadere.



Il negozio



Il negozio del Giardino di Villa Rezzola
si trova nella biglietteria.
Qui puoi comprare libri e oggetti
per ricordare la visita
al Giardino di Villa Rezzola.





11

L'uscita



Quando hai finito la visita al Giardino di Villa Rezzola puoi uscire da dove sei entrato.



Mappa del Giardino di Villa Rezzola

Ombrario



Serra



Pergolato



Villa Rezzola



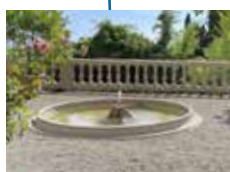
Entrata e Uscita



Frutteto



Semenzaio



Fontana

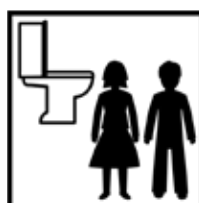


Belvedere

Legenda Giardino di Villa Rezzola



Biglietteria e negozio



Bagno



Che cos'è il Giardino di Villa Rezzola





Il Giardino di Villa Rezzola

Questo è il Giardino di Villa Rezzola.

Villa Rezzola si trova a Lerici,
una piccola città della **Liguria**.

La Liguria è una **regione**
che si trova in Italia.

La regione è una parte dell'Italia.

In Italia ci sono 20 regioni.

In Liguria si trovano città
come Genova e La Spezia.



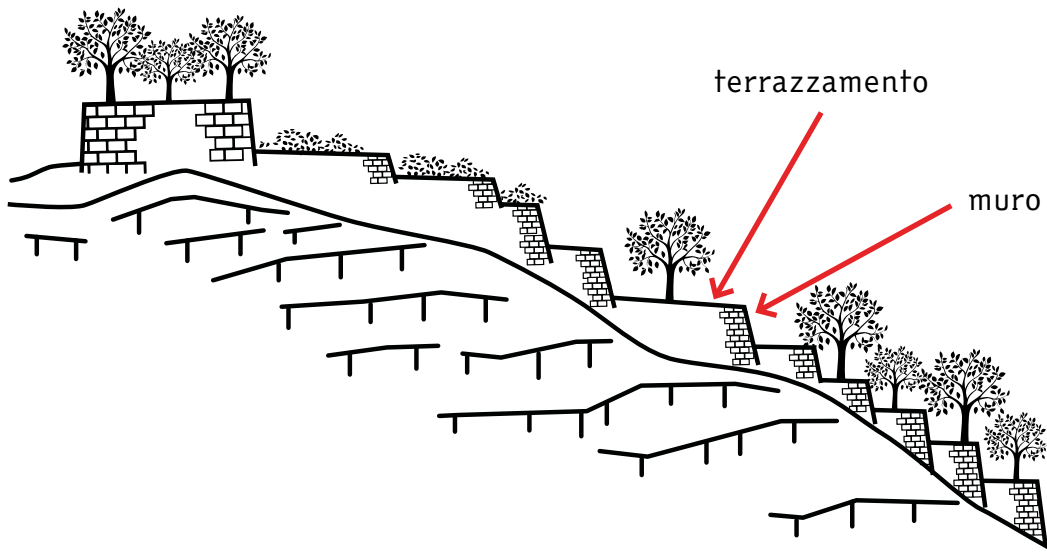
Questo giardino si trova tutto intorno a Villa Rezzola.

**Oggi vedi il giardino come lo ha fatto la famiglia Cochrane
e come dopo lo ha tenuto la famiglia Carnevale.**

Cochrane si legge Cocrein.

La famiglia Cochrane e la famiglia Carnevale sono le ultime 2 famiglie
che hanno vissuto a Villa Rezzola.

La famiglia Cochrane veniva dall'Inghilterra, un paese lontano dall'Italia.



Il giardino è fatto da tanti **terrazzamenti** costruiti uno sopra l'altro. Ogni terrazzamento è come un grande gradino di terra chiuso da un muro. Il giardino è fatto così perché è costruito su una collina che scende verso il mare. Sulla terra in discesa è difficile piantare fiori e piante. I padroni della Villa hanno costruito i terrazzamenti per avere la terra piana dove costruire il giardino.

Nel giardino puoi trovare:

- **Il giardino all'italiana.**

Questa è la parte più vicina alla Villa.

Questa parte del giardino è molto ordinata con aiuole piene di fiori e stradine drittte dove passeggiare.

La famiglia Cochrane ha fatto questa parte del giardino come si faceva in Italia.

- **La parte produttiva.**

In questa parte del giardino si **coltivavano** piante per avere frutta. Coltivare vuol dire piantare le piante per farle crescere.



- **Il giardino all'inglese.**

Questa parte del giardino è subito dopo il giardino all'italiana.

Qui le piante crescono in modo più disordinato.

Non ci sono aiuole e le stradine per passeggiare hanno tante curve.

La famiglia Cochrane ha fatto questa parte del giardino come si faceva in Inghilterra.

In tutte e 3 le parti del parco ci sono:

- **Piante mediterranee** come



ulivi

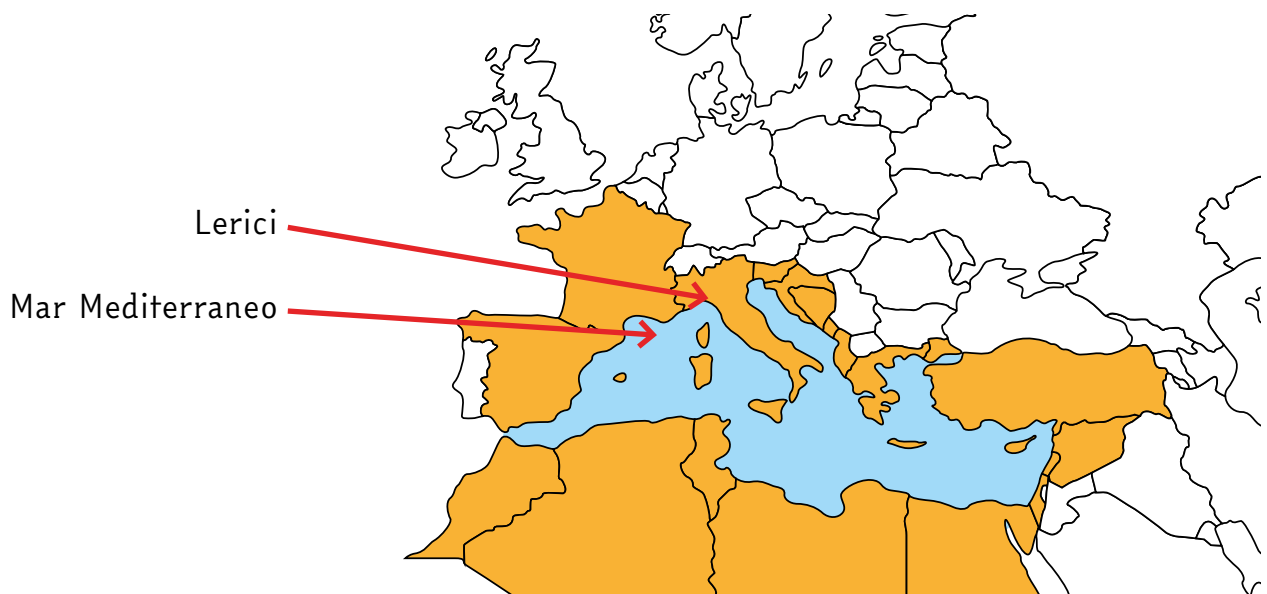


cipressi



lecci

Le piante mediterranee sono le piante che crescono nei paesi intorno al **mar Mediterraneo**.





- **Piante esotiche** come:

palme



canfore



Esotico vuol dire che viene da paesi lontani dove fa molto caldo.

La famiglia Cochrane ha deciso di mettere queste piante insieme per fare il loro parco speciale. La famiglia Cochrane era contenta di essere qui in Liguria perché nel giardino poteva far crescere piante esotiche.

In Inghilterra queste piante potevano crescere solo dentro la **serra**. _____

La serra è come una stanza dove vengono messe piante e fiori per farli crescere e proteggerli dal freddo.

La serra ha le pareti e il soffitto di vetro per far entrare la luce e il caldo del sole che servono alle piante.



In Liguria invece le piante esotiche potevano crescere anche fuori dalle serre perché c'era abbastanza caldo per farle stare bene.

Infatti, il clima in Liguria è mite: d'inverno non fa troppo freddo e d'estate non fa troppo caldo.



La storia di Villa Rezzola e del suo giardino

La **famiglia Botti** ha costruito Villa Rezzola molto tempo fa.

La famiglia Botti era una famiglia ricca e importante che viveva vicino a Lerici.

In questa foto puoi vedere 

come era Villa Rezzola molto tempo fa.

Intorno a Villa Rezzola c'erano molti terreni dove venivano **coltivati**:

- piante da frutto come meli e peri
- ulivi, le piante delle olive.

Coltivare vuol dire piantare le piante per farle crescere.



Villa Rezzola è costruita su una collina davanti al mare.

Dopo un po' di tempo la famiglia Botti è andata via e altre persone sono venute a vivere dentro Villa Rezzola.

Quasi 150 anni fa la famiglia Cochrane

ha comprato Villa Rezzola.

Cochrane si legge Coccrein.

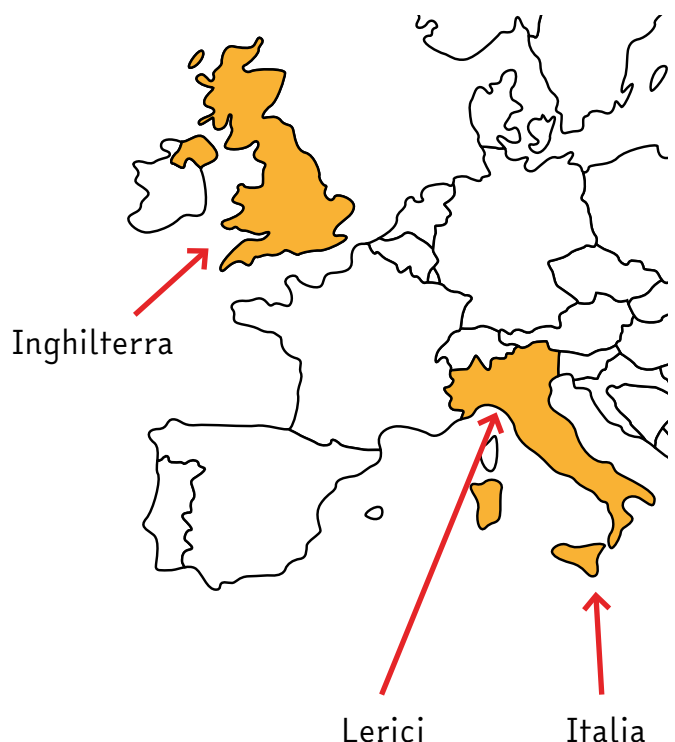
La famiglia Cochrane veniva dall'Inghilterra, un paese lontano dall'Italia.

D'inverno in Inghilterra fa molto freddo e piove tanto.

In Liguria invece fa meno freddo.

Per questo motivo,

la famiglia Cochrane aveva deciso di vivere a Villa Rezzola in Liguria.





La famiglia Cochrane ha cambiato la Villa per farla come piaceva a loro.

Ha costruito nuove parti della Villa come la veranda, la terrazza e dei balconi. →

Da qui la famiglia poteva guardare il mare.



La famiglia Cochrane ha cambiato anche il giardino per farlo più bello.

Qui la famiglia faceva passeggiate, curava le piante e invitava i suoi amici.



La famiglia Cochrane: →

- ha piantato piante che arrivavano da paesi lontani
- ha costruito fontane e stradine per passeggiare nel parco.

Dopo molti anni,

la famiglia Cochrane

ha deciso di tornare in Inghilterra.

La famiglia Carnevale ha comprato la Villa.



In questa foto puoi vedere

Maria Adele Carnevale e Piero Miniati. →

La famiglia Carnevale ha tenuto il parco come lo aveva trovato quando ha comprato la Villa dalla famiglia Cochrane.





Pochi anni fa, la famiglia Carnevale
ha deciso di regalare questa Villa al FAI.

La famiglia Carnevale voleva far conoscere la Villa a tante persone.

Il FAI ha sistemato il giardino per farlo tornare bello come prima:

- ha curato le piante malate
- ha aggiustato le cose che si erano rotte
- ha piantato nuovi fiori.

Oggi puoi visitare il Parco e passeggiare tra le piante.

Il FAI sta **restaurando** anche la Villa per farla tornare bella
come era prima.

Restaurare vuol dire pulire e aggiustare un oggetto, un palazzo
o una stanza di molto tempo fa che si è rovinato.

I restauri alla Villa non sono ancora finiti
e oggi puoi visitare solo il piano terra della Villa.

APPROFONDIMENTI

Se vuoi scoprire di più sul FAI vai a pagina 43.





La visita al Giardino di Villa Rezzola





Scheda 1

Titolo

Il giardino all'italiana





Il **giardino all'italiana** è la parte di giardino più vicina alla Villa.

Il giardino all'italiana è molto ordinato.

È fatto da:

- prati
- aiuole con fiori e piante
- stradine dove passeggiare
- **siepi**.

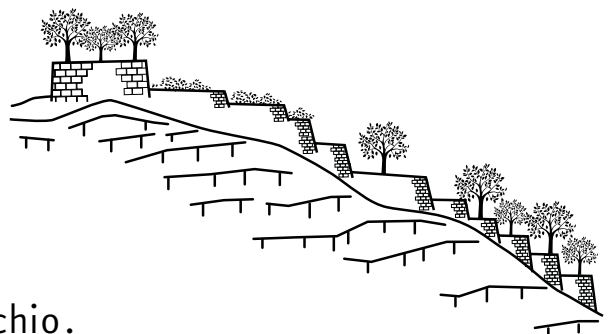
Una siepe è come un muro fatto da piante messe tutte vicine una all'altra.

Questo giardino è diviso
su tre terrazzamenti. →

Il primo terrazzamento
è quello più vicino alla Villa.

Qui ci sono grandi aiuole a forma di cerchio.

Al centro di questo terrazzamento c'è una grande fontana.



Se cammini vicino alla Villa

puoi vedere una grande **magnolia**. →



Da qui puoi arrivare ad un bellissimo **pergolato con il glicine**. →

Un pergolato serve per fare ombra in un giardino. Sopra il pergolato possono crescere delle piante che coprono tutto il pergolato. Quando il glicine fiorisce puoi camminare sotto i suoi fiori viola chiaro.



Camminando sotto il pergolato vedi un boschetto di **canfore** e i **fiori**.



Dentro il pergolato trovi anche una grande **vasca** → dove si raccoglieva l'acqua. Questa acqua era usata per annaffiare le piante. Non sederti sui muretti della vasca perché è molto profonda. Se ti avvicini per guardarla stai attento a non sporgerti.





Se scendi le grandi scale di pietra arrivi al secondo terrazzamento dove c'è un **prato con tanti fiori** e alberi di aranci, palme e araucarie.



Se continui a camminare nelle stradine dritte arrivi vicino a una **grande fontana**.



Qui ci sono delle panchine di pietra dove puoi sederti e riposare.



Da qui delle scalinate ti portano alle altre parti del parco.



Dal giardino all'italiana puoi vedere il mare
e il **Golfo dei Poeti**.

Un golfo è la parte di terra dove arriva il mare.

Un golfo ha sempre la forma di un mezzo cerchio
ed è molto grande.



Questo golfo si chiama Golfo dei Poeti perché intorno ci sono delle città
dove hanno vissuto dei **poeti** e scrittori importanti di molto tempo fa.

I poeti sono le persone che scrivono **poesie**.

Una poesia è un insieme di parole molto belle.

Una poesia può parlare di:

- emozioni come l'amore, la gioia o la tristezza
- cose importanti che succedono a una persona
- persone importanti o a cui si vuole bene.

APPROFONDIMENTI

Se vuoi scoprire di più sul Golfo dei Poeti vai a pagina 44.





Scheda 2

Titolo

La parte produttiva





In questa parte del giardino si **coltivavano** piante per avere frutta e verdure.

Coltivare vuol dire piantare le piante per farle crescere.

Per esempio, qui c'erano:



- L'orto per far crescere le verdure
- Gli alberi da frutto



- La **serra**

La serra è come una stanza dove vengono messe piante e fiori per farle crescere.



- Il **semenzaio**

Il semenzaio è il posto dove si piantano i semi per far crescere le piantine.

Quando le piantine diventano grandi, i giardinieri le spostano nella serra.



- L'**ombrario**

L'ombrario è il posto dove si tengono le piante all'ombra per proteggerle dal sole.



Questa è la **serra** che puoi vedere dentro il Giardino di Villa Rezzola.

La serra è come una stanza

dove vengono messe piante e fiori per farli crescere e proteggerli dal freddo.

La serra ha le pareti e il soffitto di vetro per far entrare la luce e il caldo del sole che servono alle piante.

Infatti, dentro una serra fa sempre molto caldo.

La serra serve anche per far crescere d'inverno una pianta che in genere cresce solo d'estate come le fragole o i pomodori.

Oppure per far crescere in posti dove fa molto freddo delle piante che invece crescono dove fa caldo come le palme.

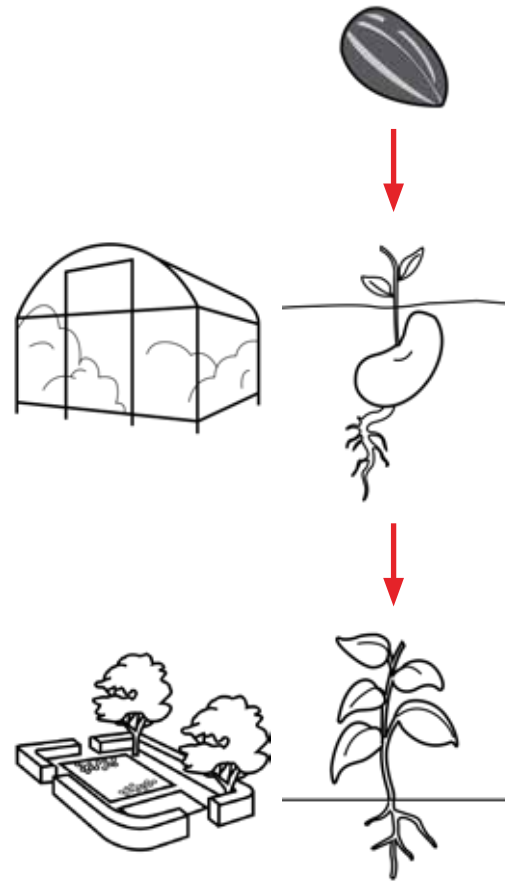


La famiglia Cochrane piantava i semi nel semenzaio.

Quando dai semi crescevano le piantine, le spostavano nella serra.

Quando le piantine erano più grandi e forti, le piantavano nel giardino.

La famiglia Cochrane amava le piante e si prendeva cura del parco e delle sue piante.





Scheda 3

Titolo

Il giardino all'inglese





Il **giardino all'inglese** è nella parte più in basso del giardino e più lontana di Villa Rezzola.

Oggi non puoi visitare questa parte del giardino.

Te la raccontiamo per farti capire quanto era grande e diverso dal giardino all'italiana.

Questa parte di giardino è meno ordinata.

Qui le piante non erano tagliate con forme geometriche ma erano lasciate libere di crescere.

Oggi le piante sono diventate tante e sono molto alte.

Le stradine per passeggiare non sono dritte ma hanno tante curve.

Molto tempo fa il bosco arrivava fino alla spiaggia

e in mezzo c'erano delle piccole strade per arrivare dalla Villa al mare.

Oggi il giardino all'inglese finisce prima perché è stata costruita una strada.

La cosa più bella di questa parte del parco

è che qui ci sono molti spazi speciali dove sedersi.



APPROFONDIMENTI

Che cos'è il FAI

FAI vuol dire **Fondo per l'Ambiente Italiano**.

Il Fondo per l'Ambiente Italiano è un insieme di persone che si prende cura di:

- ville
- castelli
- boschi
- giardini.

Il Fondo per l'Ambiente Italiano chiama questi posti **Beni**.

Le persone chiamano Bene un posto importante e prezioso.

Puoi trovare i Beni del Fondo per l'Ambiente Italiano in molte regioni d'Italia.

Il Fondo per l'Ambiente Italiano vuole che tutte le persone possano visitare i Beni di cui si prende cura.

È importante vedere questi Beni perché ti fanno conoscere:

- la natura
- le storie di persone o famiglie importanti
- opere d'arte e oggetti preziosi



Il Golfo dei Poeti



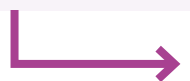
Questo è il **Golfo dei Poeti**.

Questo golfo si chiama Golfo dei Poeti perché lì ci sono delle città dove hanno vissuto o sono passati dei poeti e scrittori importanti di molto tempo fa.

Per esempio, alcune persone dicono che in alcune città di questo golfo sono passati **Giosuè Carducci** e **Gabriele D'Annunzio**.

Giosuè Carducci e Gabriele D'Annunzio sono due poeti e scrittori molto importanti in Italia.

Ancora oggi le loro poesie e i loro libri si leggono e si studiano a scuola.





Nelle città di questo golfo
sono venuti anche poeti e scrittori
di paesi lontani.

Per esempio, **Percy Shelley**
e sua moglie Mary

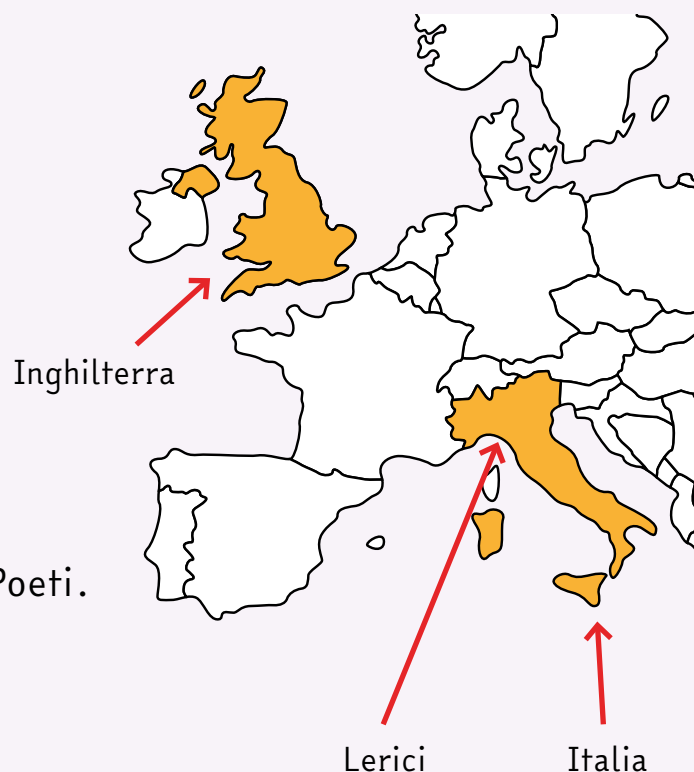
hanno abitato a San Terenzio.

Percy Shelley si legge Persi Scielli.

Mary si legge Meri.

San Terenzio è una città sul Golfo dei Poeti.

Percy Shelley e sua moglie Mary
venivano dall'Inghilterra.



I poeti e gli scrittori venivano qui _____
per cercare nuove idee
quando dovevano scrivere nuove storie.
Venivano proprio nel Golfo dei Poeti
perché c'erano castelli, piccoli paesi antichi
e tante cose belle su cui scrivere.



Quando vedi questo simbolo



vuol dire che in quel luogo ci sono:

- persone che ti possono aiutare
- informazioni facili da leggere che ti spiegano dove sei e cosa vedrai.

Con queste informazioni potrai capire opere d'arte, musei, case speciali, castelli e giardini.

L'Associazione L'abilità ha inventato Museo per tutti.

L'Associazione L'abilità è un insieme di persone che aiuta chi ha una disabilità.

L'Associazione L'abilità vuole che le opere d'arte siano capite da tutti.

Villa Rezzola vuole che tutti vengano a vedere il suo giardino.

MUSEO PER TUTTI
IDEATO E REALIZZATO DA



La Nuova Cultura della Disabilità

per informazioni
www.museopertutti.org
museopertutti@labilita.org